

МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ  
ПОЛТАВСЬКИЙ ДЕРЖАВНИЙ АГРАРНИЙ УНІВЕРСИТЕТ  
КАФЕДРА ГУМАНІТАРНИХ І СОЦІАЛЬНИХ ДИСЦИПЛІН

СИЛАБУС НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ  
Ділова іноземна мова

Освітньо-професійна програма Право  
спеціальність 081 Право  
галузь знань 081 Право  
освітній ступінь Магістр  
навчально-науковий інститут економіки, управління, права та інформаційних технологій

освітній ступінь магістр

Розробник:

**Рева І.**, старший викладач кафедри  
гуманітарних і соціальних дисциплін  
Полтавського державного аграрного  
університету

Гарант ОПП

**Кальян Олександр** – професор, доцент  
кафедри теорії та історії держави і права

Полтава  
2022 р.

<b>Назва дисципліни</b>	<b>навчальної</b>	<b>Ділова іноземна мова</b> обов'язкова дисципліна професійної підготовки
<b>Назва підрозділу</b>	<b>структурного</b>	Кафедра гуманітарних і соціальних дисциплін
<b>Контактні розробників, які до викладання</b>	<b>дані залучені</b>	Викладач: <b>Рева Ірина</b> , ст. викладач. Контакти: ауд. 456а, 458, навчальний корпус № 4 e-mail: <a href="mailto:iryna.reva@pdaa.edu.ua">iryna.reva@pdaa.edu.ua</a> сторінка викладачів: <a href="https://www.pdaa.edu.ua/people/reva-iryna-anatoliyivna">https://www.pdaa.edu.ua/people/reva-iryna-anatoliyivna</a>
<b>Рівень вищої освіти</b>		Другий (магістерський) рівень
<b>Спеціальність</b>		081 Право
<b>Попередні вивчення дисципліни</b>	<b>умови для навчальної</b>	Знання з дисципліни «Іноземна мова (за професійним спрямуванням)», єдиний вступний іспит з іноземної мови

### Опис дисципліни

Навчальна дисципліна «Ділова іноземна мова» дозволяє сформувати у студентів загальні та професійно-орієнтовані комунікативні компетенції (лінгвістичні, соціолінгвістичні і прагматичні) для забезпечення ефективного професійного іншомовного спілкування.

### Заплановані результати навчання:

**Мета навчальної дисципліни:** формування комунікативної компетентності у сфері ділового спілкування в усній і письмовій формах

**Основні завдання навчальної дисципліни:** набуття навичок практичного володіння іноземною мовою в різних видах мовленнєвої діяльності (аудіювання, читання, монологічне і діалогічне мовлення, письмо) в обсязі тематики, зумовленої потребами спілкування у діловій сфері; отримання новітньої фахової інформації через іноземні джерела.

<b>Компетентності загальні:</b>	<b>Програмні результати навчання:</b>
ЗК 3. Здатність до пошуку, оброблення та аналізу інформації з різних джерел. ЗК 4. Здатність до адаптації та дії в новій ситуації. ЗК 5. Здатність спілкуватися іноземною мовою у професійній сфері як усно, так і письмово.	ПРН 3. Проводити збір, інтегрований аналіз та узагальнення матеріалів з різних джерел, включаючи наукову та професійну літературу, бази даних, цифрові, статистичні, тестові та інші, та перевіряти їх на достовірність, використовуючи сучасні методи дослідження. ПРН 5. Вільно спілкуватися правничою іноземною мовою (однією з офіційних мов Ради Європи) усно і письмово.

## **4. Програма навчальної дисципліни**

### **Тема 1. Право та міжнародна співпраця.**

Розгляд іноземної термінології в галузі право.

### **Тема 2. Міжнародні та регіональні програми про права людини.**

Створення іноземною мовою власного профілю, резюме, супровідного листа.

### **Тема 3. Європейська конвенція про права людини.**

Вдосконалення системних, комунікаційних навичок у термінології з питань право.

### **Тема 4. Європейський Союз: інституційна система.**

Розгляд понять у сфері право з точки зору діловодства.

### **Тема 5. Члени та структура європейського союзу.**

Вивчення ділової лексики з даної дисципліни. Закріплення знань. Аналіз іноземною мовою фахівця-спеціаліста в даній галузі.

### **Тема 6. Презентації.**

#### **Трудомісткість:**

Загальна кількість годин – 90 год.

Кількість кредитів – 3,0

Форма семестрового контролю – залік

#### **Політика оцінювання**

**1. Академічна доброчесність:** Здобувач вищої освіти повинен дотримуватись Кодексу академічної доброчесності та Кодексу про етику викладача та здобувача вищої освіти Полтавської державної аграрної академії. Дотримання академічної доброчесності здобувачами освіти передбачає: самостійне виконання навчальних завдань, завдань поточного та підсумкового контролю результатів навчання (для осіб з особливими освітніми потребами ця вимога застосовується з урахуванням їхніх індивідуальних потреб і можливостей); посилення на джерела інформації у разі використання ідей, розробок, тверджень, відомостей; дотримання норм законодавства про авторське право і суміжні права; надання достовірної інформації про результати власної навчальної (наукової, творчої) діяльності, використанні методики досліджень і джерела інформації.

**2. Дедлайни та перескладання:** Практичні завдання, завдання зі самостійної роботи, які здаються з порушенням термінів без поважних причин, оцінюються на нижчу оцінку (-30%). Перескладання поточного та підсумкового контролю відбуваються за наявності поважних причин з дозволу директорату.

#### **3. Система оцінювання та методи:**

#### **Оцінювання результатів навчання**

Програмні результати навчання	Методи навчання	Форми контролю
-------------------------------	-----------------	----------------

Програмні результати навчання	Методи навчання	Форми контролю
<p>ПРН 3. Проводити збір, інтегрований аналіз та узагальнення матеріалів з різних джерел, включаючи наукову та професійну літературу, бази даних, цифрові, статистичні, тестові та інші, та перевіряти їх на достовірність, використовуючи сучасні методи дослідження.</p> <p>ПРН 5. Вільно спілкуватися правничою іноземною мовою (однією з офіційних мов Ради Європи) усно і письмово.</p>	<p>Словесні методи: розповідь-пояснення; практичні методи: вправи, практичні роботи; методи самостійної роботи вдома: самостійна робота без контролю викладача (усні та письмові домашні завдання, завдання самостійної роботи); репродуктивний; комп'ютерні і мультимедійні</p>	<p>Виконання тестових завдань, підготовка резюме, підготовка презентації, переклад текстів, виконання граматичних вправ, залік</p>

Критерієм успішного навчання є досягнення здобувачем вищої освіти мінімальних порогових рівнів оцінок за кожним запланованим результатом навчання.

#### Критерії успішного опанування програмних результатів навчання

Програмні результати навчання	Відсоток у підсумковій оцінці з навчальної дисципліни, %	Максимальна кількість балів	Мінімальний пороговий рівень оцінок, балів
ПРН 03	50	50	30
ПРН 05	50	50	30
Разом	100	100	60

Одним із обов'язкових елементів навчального процесу є систематичний поточний контроль засвоєння знань та підсумкова оцінка рівня засвоєння навчального матеріалу і вміння використовувати ці знання на практиці.

Поточний контроль успішності здобувачів вищої освіти здійснюється за видами навчальної роботи:

- виконання вправ на лабораторних заняттях
- тестування;
- презентація;

Форма проведення підсумкового контролю згідно робочого та навчального плану: залік.

#### 10. Форми контролю результатів навчання денної форми навчання 081 Пр мд 2022

Програмні	Форми контролю	Разом
-----------	----------------	-------

результати навчання	Виконання тестових завдань		Підготовка резюме		Підготовка презентації			
	Мінімальна кількість балів	Максимальна кількість балів	Мінімальна кількість балів	Максимальна кількість балів	Мінімальна кількість балів	Максимальна кількість балів	Мінімальна кількість балів	Максимальна кількість балів
ПРН 03	10	15	10	15	10	15	30	45
ПРН 05	10	15	10	20	10	20	30	55
Всього:	20	30	20	35	20	35	60	100

**Форми контролю результатів заочної форми навчання  
081 Пр\_мз\_2022**

Програмні результати навчання	Форми контролю						Разом	
	Виконання тестових завдань		Підготовка резюме		Підготовка презентації			
	Мінімальна кількість балів	Максимальна кількість балів	Мінімальна кількість балів	Максимальна кількість балів	Мінімальна кількість балів	Максимальна кількість балів	Мінімальна кількість балів	Максимальна кількість балів
ПРН 03	20	35	20	30	20	35	60	100
ПРН 05								
Всього:	20	35	20	30	20	35	60	100

Форми, шкала та критерії оцінювання результатів навчання під час проведення поточного контролю успішності здобувачів вищої освіти:

- виконання тестових завдань;
- підготовка резюме
- підготовка презентації (для заочної форми навчання);
- виконання контрольної роботи.

Форма проведення семестрового контролю – *залік*.

**Схема нарахування балів з навчальної дисципліни  
денної форми навчання 081 Пр\_мд\_2022**

Назва теми	Форми оцінювання результатів навчання здобувачів вищої освіти			Разом по темі
	Виконання тестових завдань	Підготовка резюме	Підготовка презентації	
Тема 1. Право та міжнародна співпраця.	35	-	-	35
Тема 2. Міжнародні та регіональні програми про права людини.	-	30	-	30

Тема 3. Європейська конвенція про права людини.	-	-	-	-
Тема 4. Європейський Союз: інституційна система.	-	-	-	-
Тема 5. Члени та структура європейського союзу.	-	-	-	-
Тема 6. Презентації.	-	-	35	35
<b>Разом</b>	35	30	35	<b>100</b>

**Схема нарахування балів з навчальної дисципліни  
заочної форми навчання 081 Пр\_мз\_2022**

Назва теми	Форми оцінювання результатів навчання здобувачів вищої освіти				Разом по темі
	Виконання тестових завдань	Підготовка резюме	Виконання самостійної роботи (підготовка презентації)	Виконання контролю роботи	
Тема 1. Право та міжнародна співпраця.	35	-	-	20	35
Тема 2. Міжнародні та регіональні програми про права людини.	-	30	-		30
Тема 3. Європейська конвенція про права людини.	-	-	-		-
Тема 4. Європейський Союз: інституційна система.	-	-	-		-
Тема 5. Члени та структура європейського союзу.	-	-	-		-
Тема 6. Презентації.	-	-	15		15
<b>Разом</b>	35	30	35		<b>100</b>

**Рекомендовані джерела інформації:**

**Основні  
Основна**

1. Афендікова Л. А. Англійська мова для юристів. Донецьк, 2002. 188 с.

2. Бойко О., Казимир І., Кравець Б., Кость С., Ойцевіч Гжегош, То-карська А., Федішин О., Цибух О. Правова міжкультурна комунікація до ЄВРО 2012 : навчальний посібник. Львів, 2011. 234 с.
3. Зеленська О. П. English for Law and Law Enforcement Students. Київ, 2005. 236 с.
4. Купрієвич О. Англійська мова для юристів. Захист прав людини. Львів, 2001. 192 с.
5. Ніколаєнко Ю.О. Business English. Навчальний посібник. 2-ге вид. Київ: Видавництво Ліра-К, 2018. 148 с.
6. Пасічник О. С. Англійська мова для ділового спілкування. Київ, 2017. 96 с.
7. Рева І.А. Взаємозв'язок читання оригінальної літератури та ділової іноземної мови. Матеріали міжнародної науково-практичної конференції «Таврійські філологічні наукові читання». Київ: Таврійський національний університет імені В.І. Вернадського, 2021. С. 216 – 221.
8. Сухова А.В. Ділова англійська мова. Харків, 2016. 76 с.
9. Тарнопольський О.Б., Кожушко С.П., Безугла Р.О., Дегтярьова Ю.В., Гібсон П. Ділові проекти. К.: ІНКОС, 2002. 280 с.
10. Шпак В.К. Англійська для економістів і бізнесменів. Київ: Вища школа, 2004. 223 с.
11. Яхонтова Т.В. Основи англомовного наукового письма. Львів, 2003. 220 с.
12. Ibbotson M. Business Start-up 2. Cambridge University Press, 2011. 130 p.
13. Muscull B. Business vocabulary in use. New York, 2002. 173 p.

#### **Допоміжна**

1. Биконя О. П. Ділова англійська мова. Вінниця, 2010. 312 с.
2. Данилова З.В., Князевська З.В. Ділова англійська мова. Основи бухгалтерського обліку. Фінанси. Львів: СМП Астон, 1999. 105 с.
3. Лісовий М.І. Культура професійного мовлення. Вінниця, 2010. 200 с.
4. Mackenzie I. English for business studies. Cambridge university press, 2014. 194 p.

5. Reva I.A. Use of phonetic laws of speech in bilateral consecutive interpretation / *Innovative pathway for the development of modern philological sciences in Ukraine and EU countries* : Collective monograph. Vol. 2. Riga, Latvia : “Baltija Publishing”, 2021. P. 232 – 247.